

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 juni 2016

WETSONTWERP

tot wijziging, met het oog op de omzetting van richtlijn 2013/50/EU en de tenuitvoerlegging van verordening 596/2014, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en houdende diverse bepalingen, en houdende diverse bepalingen

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 juin 2016

PROJET DE LOI

modifiant, en vue de transposer la directive 2013/50/UE et de mettre en œuvre le règlement 596/2014, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, ainsi que la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses, et portant des dispositions diverses

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 **1835/ (2015/2016):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Erratum.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.
- 005: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
16 juni 2016.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 **1835/ (2015/2016):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Erratum.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.
- 005: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
16 juin 2016.

TITEL I

Inleidende bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet inzonderheid in:

1° de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2013/50/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2013 tot wijziging van richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten, richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten en richtlijn 2007/14/EG van de Commissie tot vaststelling van concrete uitvoeringsvoorschriften van een aantal bepalingen van richtlijn 2004/109/EG;

2° de gedeeltelijke tenuitvoerlegging van verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie;

3° de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2014/51/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van de Richtlijnen 2003/71/EG en 2009/138/EG, alsmede de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009, (EU) nr. 1094/2010 en (EU) nr. 1095/2010 wat de bevoegdheden van de Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen) en de Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor effecten en markten) betreft;

4° de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van Richtlijn 2002/92/EG en Richtlijn 2011/61/EU.

TITRE I^{ER}*Dispositions introductives*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi assure notamment:

1° la transposition partielle de la directive 2013/50/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2013 modifiant la directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé, la directive 2003/71/CE du Parlement européen et du Conseil concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation et la directive 2007/14/CE de la Commission portant modalités d'exécution de certaines dispositions de la directive 2004/109/CE;

2° la mise en oeuvre partielle du règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission;

3° la transposition partielle de la directive 2014/51/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 modifiant les directives 2003/71/CE et 2009/138/CE et les règlements (CE) n° 1060/2009, (UE) n° 1094/2010 et (UE) n° 1095/2010 en ce qui concerne les compétences de l'Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles) et de l'Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des marchés financiers);

4° la transposition partielle de la directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant la directive 2002/92/CE et la directive 2011/61/UE.

TITEL II

*Wijzigingen van de wet van
2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de
financiële sector en de financiële diensten*

Art. 3

In artikel 2, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:

“2° “geaccepteerde marktpraktijk”: een specifieke marktpraktijk die door de bevoegde autoriteit van een lidstaat in overeenstemming met artikel 13 van Verordening 596/2014 is geaccepteerd;”;

b) de bepalingen onder 22°, 23°, 24° en 25° worden opgeheven;

c) het lid wordt aangevuld met de bepaling onder 49°, luidende:

“49° “Verordening 596/2014”: verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie.”.

Art. 4

In artikel 3, § 5, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, worden de woorden “van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik)” vervangen door de woorden “van Verordening 596/2014”.

Art. 5

In artikel 7, § 4, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Zij deelt dit vooraf mee aan de FSMA. De FSMA kan zich, na overleg met haar, daartegen verzetten

TITRE II

*Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la
surveillance du secteur financier et aux services
financiers*

Art. 3

A l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° “pratique de marché admise”: une pratique de marché spécifique qui est admise par l'autorité compétente d'un État membre conformément à l'article 13 du règlement 596/2014;”;

b) les 22°, 23°, 24° et 25° sont abrogés;

c) l'alinéa est complété par un 49° rédigé comme suit:

“49° “le règlement 596/2014”: le règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission.”.

Art. 4

A l'article 3, § 5, de la même loi, remplacé par l'arrêté royal du 27 avril 2007, les mots “de la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché)” sont remplacés par les mots “du règlement 596/2014”.

Art. 5

A l'article 7, § 4, de la même loi, remplacé par l'arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Elle en informe préalablement la FSMA. La FSMA peut, après concertation avec elle, s'opposer à cette ra-

in het belang van de bescherming van de beleggers, behoudens wanneer de schrapping van een afgeleid instrument automatisch voortvloeit uit de marktregels die de FSMA zelf met toepassing van artikel 5, § 3, eerste lid, heeft goedgekeurd.”.

Art. 6

In artikel 10 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wetten van 17 juli 2013 en 30 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) paragraaf 1 wordt opgeheven;

b) in paragraaf 2, eerste lid, 1°, worden de woorden “emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt,” vervangen door de woorden “emittenten van effecten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt,”;

c) in paragraaf 2, eerste lid, 1°, wordt de bepaling onder b) vervangen als volgt:

“b) onverwijld over rechtstreekse of onrechtstreekse wijzigingen in de rechten verbonden aan de effecten of aan daarvan afgeleide financiële instrumenten;”;

d) paragraaf 2, eerste lid, 2°, wordt vervangen als volgt:

“2° de andere verplichtingen van de emittenten of andere personen bedoeld in 1° ten aanzien van de houders van effecten specifiek omwille van de toelating van deze effecten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, inzonderheid met het oog op een gelijke behandeling van de houders die zich in dezelfde omstandigheden bevinden, en om hen toe te laten de rechten verbonden aan de betrokken effecten uit te oefenen;”;

e) in paragraaf 2, eerste lid, 3°, worden de woorden “houders van financiële instrumenten” vervangen door de woorden “houders van effecten”;

f) in paragraaf 2, eerste lid, wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt:

“4° de specifieke verplichtingen van de in 1° bedoelde emittenten inzake financiële en aanverwante informatieverstrekking aan het publiek;”;

diation dans l’intérêt de la protection des investisseurs, sauf s’il s’agit de la radiation d’un instrument dérivé qui découle automatiquement des règles de marché que la FSMA elle-même a approuvées en application de l’article 5, § 3, alinéa 1^{er}.”.

Art. 6

A l’article 10 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 17 juillet 2013 et 30 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées:

a) le paragraphe 1^{er} est abrogé;

b) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, les mots “émetteurs d’instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé” sont remplacés par les mots “émetteurs de valeurs mobilières admises à la négociation sur un marché réglementé”;

c) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, le b) est remplacé par ce qui suit:

“b) sans délai, quant aux modifications directes et indirectes des droits liés aux valeurs mobilières ou aux instruments financiers qui en sont dérivés;”;

d) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° les autres obligations des émetteurs ou des autres personnes visés au 1°, à l’égard des détenteurs de valeurs mobilières, en raison, spécifiquement, de l’admission de ces valeurs mobilières à la négociation sur un marché réglementé, notamment en vue d’assurer un traitement égal des détenteurs qui se trouvent dans des conditions identiques et de leur permettre d’exercer les droits conférés par les valeurs mobilières en question;”;

e) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°, les mots “détenteurs d’instruments financiers” sont remplacés par les mots “détenteurs de valeurs mobilières”;

f) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le 4° est remplacé par ce qui suit:

“4° les obligations spécifiques qui incombent aux émetteurs visés au 1° sur le plan de l’information financière à fournir au public, ainsi que sur le plan de l’information similaire à l’information financière à fournir au public;”;

g) in paragraaf 2, eerste lid, 6°, worden de woorden “het derde, het vierde en het vijfde lid” vervangen door de woorden “het derde, het vierde en het zesde lid”;

h) in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden “Wanneer hun financiële instrumenten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten,” vervangen door de woorden “Wanneer hun effecten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten,”;

i) in paragraaf 2, vierde lid, worden de woorden “Wanneer geen financiële instrumenten van de emittent tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten,” vervangen door de woorden “Wanneer geen effecten van de emittent tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten,”;

j) in paragraaf 2, zesde lid, worden de woorden “Wanneer financiële instrumenten zonder toestemming van de emittent tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten,” vervangen door de woorden “Wanneer effecten zonder toestemming van de emittent tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten,”;

k) paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. De emittenten bedoeld in § 2, eerste lid, 1°, zijn:

1° ingeval het gaat om emittenten van aandelen dan wel om emittenten van schuldinstrumenten met een nominale waarde per eenheid van minder dan 1 000 euro:

a) emittenten met statutaire zetel in België; of

b) emittenten waarvan de statutaire zetel gelegen is in een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte en die België als lidstaat van herkomst hebben gekozen uit de lidstaten waar hun effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten;

2° voor emittenten die niet onder 1° vallen, de emittenten die België als lidstaat van herkomst hebben gekozen uit de lidstaat van de Europese Economische Ruimte waar zij in voorkomend geval hun statutaire zetel hebben en de lidstaten waar hun effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, met dien verstande dat de emittent slechts één van die lidstaten als lidstaat van herkomst mag kiezen;

g) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 6°, les mots “alinéas 3, 4 et 5” sont remplacés par les mots “alinéas 3, 4 et 6”;

h) au paragraphe 2, alinéa 3, les mots “Si leurs instruments financiers sont admis à la négociation sur un marché réglementé belge,” sont remplacés par les mots “Si leurs valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé belge,”;

i) au paragraphe 2, alinéa 4, les mots “Si leurs instruments financiers ne sont pas admis à la négociation sur un marché réglementé belge,” sont remplacés par les mots “Si leurs valeurs mobilières ne sont pas admises à la négociation sur un marché réglementé belge,”;

j) au paragraphe 2, alinéa 6, les mots “Lorsque des instruments financiers sont admis à la négociation sur un marché réglementé sans l’autorisation de l’émetteur,” sont remplacés par les mots “Lorsque des valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé sans l’autorisation de l’émetteur,”;

k) le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Les émetteurs visés au § 2, alinéa 1^{er}, 1°, sont:

1° s’il s’agit d’émetteurs d’actions ou d’émetteurs de titres de créance d’une valeur nominale unitaire inférieure à 1 000 euros:

a) des émetteurs ayant leur siège statutaire en Belgique; ou

b) des émetteurs qui ont leur siège statutaire dans un État non membre de l’Espace économique européen et qui ont choisi la Belgique comme État membre d’origine parmi les États membres dans lesquels leurs valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé;

2° pour les émetteurs ne relevant pas du 1°, les émetteurs qui ont choisi la Belgique comme État membre d’origine entre l’État membre de l’Espace économique européen où ils ont le cas échéant leur siège statutaire et les États membres dans lesquels leurs valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé, étant entendu que l’émetteur ne peut choisir qu’un seul de ces États membres comme État membre d’origine;

3° emittenten waarvoor België de lidstaat van herkomst is overeenkomstig § 3bis.

Voor een emittent als bedoeld in het eerste lid, 1°, b), die België als lidstaat van herkomst heeft gekozen, blijft België de lidstaat van herkomst, tenzij zijn effecten niet meer tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten en hij een andere lidstaat van herkomst heeft gekozen uit de andere lidstaten waar zijn effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en deze keuze openbaar heeft gemaakt en langs elektronische weg ter kennis gebracht van de FSMA.

Voor een emittent als bedoeld in het eerste lid, 2°, die België als lidstaat van herkomst heeft gekozen, blijft deze keuze ten minste drie jaar geldig, tenzij:

1° wanneer zijn effecten niet langer tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten; of

2° wanneer zijn effecten in de loop van de periode van drie jaar niet meer tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten en hij een andere lidstaat van herkomst heeft gekozen uit de andere lidstaten waar zijn effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en, in voorkomend geval, de lidstaat waar de emittent zijn statutaire zetel heeft en deze keuze heeft openbaar gemaakt en ter kennis gebracht van de FSMA; of

3° wanneer de emittent in de loop van de periode van drie jaar onder het toepassingsgebied van het eerste lid, 1°, komt te vallen en ingevolge hiervan een andere lidstaat van herkomst heeft toegewezen gekregen of gekozen en die informatie heeft openbaar gemaakt en langs elektronische weg ter kennis gebracht van de FSMA.”;

l) er wordt een paragraaf 3bis ingevoegd, luidende:

“§ 3bis. Voor emittenten waarvan effecten, al dan niet uitsluitend, zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt die niet tot openbaarmaking van hun lidstaat van herkomst overgaan binnen een termijn van drie maanden vanaf de datum waarop hun effecten voor het eerst tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, zal, tot op het moment dat zij één enkele lidstaat van herkomst hebben gekozen en deze keuze hebben openbaar gemaakt:

(i) België de lidstaat van herkomst zijn wanneer de effecten uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten;

3° les émetteurs dont la Belgique est l'État membre d'origine conformément au § 3bis.

Pour un émetteur visé à l'alinéa 1^{er}, 1°, b), qui a choisi la Belgique comme État membre d'origine, la Belgique reste l'État membre d'origine, sauf si ses valeurs mobilières ne sont plus admises à la négociation sur un marché réglementé belge et qu'il a choisi un autre État membre d'origine parmi les autres États membres dans lesquels ses valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé, qu'il a rendu ce choix public et qu'il l'a communiqué, par voie électronique, à la FSMA.

Pour un émetteur visé à l'alinéa 1^{er}, 2°, qui a choisi la Belgique comme État membre d'origine, ce choix demeure valable au moins trois ans, sauf:

1° si ses valeurs mobilières ne sont plus admises à la négociation sur un marché réglementé; ou

2° si, au cours de cette période de trois ans, ses valeurs mobilières ne sont plus admises à la négociation sur un marché réglementé belge et qu'il a choisi un autre État membre d'origine parmi les autres États membres dans lesquels ses valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et, le cas échéant, l'État membre dans lequel il a son siège statutaire, qu'il a rendu ce choix public et qu'il l'a communiqué à la FSMA; ou

3° si, au cours de cette période de trois ans, l'émetteur est entré dans le champ d'application de l'alinéa 1^{er}, 1°, et, à la suite de ce changement, s'est vu attribuer ou a choisi un autre État membre d'origine, qu'il a rendu cette information publique et qu'il l'a communiquée, par voie électronique, à la FSMA.”;

l) il est inséré un paragraphe 3bis rédigé comme suit:

“§ 3bis. Pour les émetteurs dont les valeurs mobilières sont, exclusivement ou non, admises à la négociation sur un marché réglementé belge et qui ne rendent pas public le choix de leur État membre d'origine dans un délai de trois mois à compter de la date à laquelle leurs valeurs mobilières ont été admises pour la première fois à la négociation sur un marché réglementé, la Belgique sera, jusqu'au moment où ils auront choisi un État membre d'origine unique et rendu ce choix public:

(i) l'État membre d'origine si les valeurs mobilières sont exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge;

(ii) België één van de lidstaten van herkomst zijn, wanneer de effecten niet uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten.”;

m) in paragraaf 4, eerste en vierde lid, worden de woorden “§ 3, 1^o” vervangen door de woorden “§ 3, eerste lid, 1^o”;

n) in paragraaf 4 wordt het vijfde lid vervangen als volgt:

“Voor de toepassing van § 3 kan de Koning op advies van de FSMA de procedure vaststellen volgens welke een emittent zijn lidstaat van herkomst openbaar maakt en ter kennis brengt van de toezichthouders van de betrokken lidstaten.”;

o) paragraaf 4 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor doeleinden van het toezicht op de naleving van dit artikel en de besluiten en reglementen genomen ter uitvoering ervan, met inbegrip van het opleggen van maatregelen en sancties voor een inbreuk, worden in de bepalingen van deze wet ook geregistreerde ondernemingen zonder rechtspersoonlijkheid en trusts begrepen onder de verwijzingen naar personen of naar rechtspersonen.”;

p) in paragraaf 5 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Op advies van de FSMA kan de Koning voor andere emittenten dan die bedoeld in § 3 waarvan effecten al dan niet uitsluitend zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt:

1° regels bepalen voor de kennisgeving aan de FSMA van de lidstaat van herkomst in de zin van Richtlijn 2004/109/EG;

2° regels bepalen voor de samenwerking van de FSMA met de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst;

3° bepalen onder welke voorwaarden de FSMA bewarende maatregelen kan nemen;

4° bepalen welke bewarende maatregelen de FSMA inzonderheid kan nemen.”;

q) in paragraaf 5, derde lid, worden de woorden “waarvan financiële instrumenten uitsluitend zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt” vervangen door de woorden “waarvan

(ii) l’un des États membres d’origine si les valeurs mobilières ne sont pas exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge.”;

m) au paragraphe 4, alinéas 1^{er} et 4, les mots “§ 3, 1^o” sont remplacés par les mots “§ 3, alinéa 1^{er}, 1^o”;

n) au paragraphe 4, l’alinéa 5 est remplacé par ce qui suit:

“Pour l’application du § 3, le Roi peut, sur avis de la FSMA, définir la procédure selon laquelle un émetteur rend publique l’identité de son État membre d’origine et communique celle-ci aux autorités de contrôle des États membres concernés.”;

o) le paragraphe 4 est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Aux fins du contrôle du respect du présent article et des arrêtés et règlements pris pour son exécution, en ce compris la prise de mesures et sanctions en cas d’infraction, les références faites dans les dispositions de la présente loi aux personnes ou aux personnes morales s’entendent comme couvrant également les entreprises enregistrées sans personnalité juridique et les trusts.”;

p) au paragraphe 5, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le Roi, sur avis de la FSMA, peut, pour d’autres émetteurs que ceux visés au § 3 dont les valeurs mobilières sont, exclusivement ou non, admises à la négociation sur un marché réglementé belge:

1° arrêter des règles concernant la communication à la FSMA de l’identité de l’État membre d’origine au sens de la directive 2004/109/CE;

2° arrêter des règles portant sur la coopération de la FSMA avec l’autorité compétente de l’État membre d’origine;

3° préciser les conditions dans lesquelles la FSMA peut prendre des mesures conservatoires;

4° déterminer les mesures conservatoires que la FSMA peut plus particulièrement prendre.”;

q) au paragraphe 5, alinéa 3, les mots “dont les instruments financiers sont exclusivement admis à la négociation sur un marché réglementé belge” sont remplacés par les mots “dont les valeurs mobilières sont

effecten uitsluitend zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt”;

r) er wordt een paragraaf 5*bis* ingevoegd, luidende:

“§ 5*bis*. Op advies van de FSMA kan de Koning voor andere emittenten dan die bedoeld in § 3 waarvan de statutaire zetel in België gelegen is maar waarvan effecten uitsluitend tot de verhandeling op een of meer buitenlandse gereguleerde markten zijn toegelaten, regels bepalen voor de kennisgeving aan de FSMA van de lidstaat van herkomst in de zin van Richtlijn 2004/109/EG.”.

Art. 7

Artikel 15 van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer de uitbater van een MTF waarvoor de Koning gebruik heeft gemaakt van de machtiging in artikel 10, § 6, voornemens is om een financieel instrument dat is toegelaten tot de verhandeling op die MTF te schrappen, deelt hij dat voornemen vooraf mee aan de FSMA. Die kan zich, na overleg met hem, daartegen verzetten in het belang van de bescherming van de beleggers, behoudens wanneer de schrapping van een afgeleid instrument automatisch voortvloeit uit de marktregels die de FSMA zelf met toepassing van deze wet of een uitvoeringsbesluit van deze wet heeft goedgekeurd.

Indien de FSMA de uitbater van een MTF waarvoor de Koning gebruik heeft gemaakt van de machtiging in artikel 10, § 6, na overleg met hem, verzoekt om in het belang van de bescherming van de beleggers de verhandeling te schorsen van een financieel instrument dat is toegelaten tot de verhandeling op deze MTF, dan moet deze uitbater dit doen.”.

Art. 8

In artikel 25 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. De FSMA staat in voor de taken als bevoegde autoriteit waarvan sprake in de Verordening 596/2014 en ziet toe op de naleving van deze verordening en van de bepalingen genomen op basis of in uitvoering van deze verordening.

exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge”;

r) il est inséré un paragraphe 5*bis* rédigé comme suit:

“§ 5*bis*. Le Roi, sur avis de la FSMA, peut, pour d'autres émetteurs que ceux visés au § 3 dont le siège statutaire est établi en Belgique mais dont les valeurs mobilières sont exclusivement admises à la négociation sur un ou plusieurs marchés réglementés étrangers, arrêter des règles concernant la communication à la FSMA de l'identité de l'État membre d'origine au sens de la directive 2004/109/CE.”.

Art. 7

L'article 15 de la même loi, remplacé par l'arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Lorsque l'opérateur de marché exploitant un MTF pour lequel le Roi a fait usage de l'habilitation visée à l'article 10, § 6, envisage de prononcer la radiation d'un instrument financier admis à la négociation sur ce MTF, il en informe préalablement la FSMA. La FSMA peut, après concertation avec lui, s'opposer à cette radiation dans l'intérêt de la protection des investisseurs, sauf s'il s'agit de la radiation d'un instrument dérivé qui découle automatiquement des règles de marché que la FSMA elle-même a approuvées en application de la présente loi ou d'un arrêté d'exécution de cette loi.

Si la FSMA, après concertation avec lui, demande à l'opérateur de marché exploitant un MTF pour lequel le Roi a fait usage de l'habilitation visée à l'article 10, § 6, de suspendre, dans l'intérêt de la protection des investisseurs, la négociation d'un instrument financier admis à la négociation sur ce MTF, l'opérateur de marché susvisé doit procéder à cette suspension.”

Art. 8

A l'article 25 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. La FSMA assume les missions dévolues à toute autorité compétente par le règlement 596/2014 et veille au respect de ce règlement et des dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement.

Voor de uitoefening van deze opdracht kan de FSMA:

1° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 34 en 35 uitoefenen;

2° de maatregelen en sancties bedoeld in de artikelen 36 en 36*bis* opleggen;

3° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 79 tot 85 uitoefenen overeenkomstig de in die artikelen voorziene modaliteiten;

4° aan iedere natuurlijke persoon die verantwoordelijk wordt gehouden voor een inbreuk op de artikelen 14 tot 20 van Verordening 596/2014, een tijdelijk verbod opleggen om te handelen voor eigen rekening.”;

b) paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“In afwijking van artikel 19, lid 3, eerste en tweede alinea, van Verordening 596/2014 worden de overeenkomstig lid 1 van voornoemd artikel gemelde transacties openbaar gemaakt door de FSMA op haar website. Indien emittenten, deelnemers aan een emissierechtenmarkt of andere entiteiten als bedoeld in artikel 19, lid 10, van Verordening 596/2014 er niettemin voor opteren om de aan hen gemelde transacties ook zelf openbaar te maken, moeten ze wel de vereisten naleven van artikel 19, lid 3, eerste en tweede alinea, van Verordening 596/2014.”;

c) de paragrafen 3, 5 en 6 worden opgeheven;

d) in paragraaf 4, die hernummerd wordt tot paragraaf 3, wordt het woord “Bovendien” vervangen door de woorden “Onverminderd de toepassing van Verordening 596/2014”.

Art. 9

Artikel 25*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 2005 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt opgeheven.

Art. 10

In artikel 29 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 november 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 3° wordt opgeheven;

Aux fins de s’acquitter de ces missions, la FSMA peut:

1° exercer les pouvoirs visés aux articles 34 et 35;

2° prendre les mesures et sanctions visées aux articles 36 et 36*bis*;

3° exercer les pouvoirs visés aux articles 79 à 85 selon les modalités prévues par ces articles;

4° imposer à toute personne physique dont la responsabilité est engagée dans une infraction commise aux articles 14 à 20 du règlement 596/2014, l’interdiction provisoire de négocier pour compte propre.”;

b) le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“Par dérogation à l’article 19, paragraphe 3, premier et deuxième alinéas, du règlement 596/2014, les transactions notifiées conformément au paragraphe 1 dudit article sont rendues publiques par la FSMA sur son site web. Si les émetteurs, les participants au marché des quotas d’émission ou les autres entités visées à l’article 19, paragraphe 10, du règlement 596/2014 choisissent néanmoins de procéder eux aussi à la publication des transactions qui leur sont notifiées, ils sont tenus de respecter les exigences prévues par l’article 19, paragraphe 3, premier et deuxième alinéas, du règlement 596/2014.”;

c) les paragraphes 3, 5 et 6 sont abrogés;

d) au paragraphe 4, qui devient le paragraphe 3, les mots “Il est également” sont remplacés par les mots “Sans préjudice de l’application du règlement 596/2014, il est”.

Art. 9

L’article 25*bis* de la même loi, inséré par l’arrêté royal du 24 août 2005 et modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011, est abrogé.

Art. 10

A l’article 29 de la même loi, modifié en dernier lieu par l’arrêté royal du 12 novembre 2013, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 3° est abrogé;

b) in de bepaling onder 5° worden de woorden “in de zin van artikel 25, § 3, 1°” vervangen door de woorden “die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgisch handelsplatform, of waarvan de toelating tot de verhandeling op dergelijk handelsplatform wordt aangevraagd”.

Art. 11

In artikel 29*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2014, wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. Voor de toepassing van dit artikel dient onder “voedselgrondstof” te worden verstaan een primaire grondstof, die al dan niet na verdere bewerking, bestemd is voor menselijke consumptie.”.

Art. 12

In artikel 30 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 3°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 augustus 2005 en 3 maart 2011, vervangen als volgt:

“3° in overeenstemming met artikel 13 van Verordening 596/2014 en de bepalingen genomen op basis of in uitvoering van dit artikel, bij reglement geaccepteerde marktpraktijken vaststellen.”.

Art. 13

In artikel 34 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wetten van 30 juli 2013 en 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder paragraaf 1, 1°, worden de woorden “leden van een Belgische gereguleerde markt of MTF” vervangen door de woorden “leden van een Belgisch handelsplatform” en de woorden “markt-ondernemingen, MTF’s” door de woorden “markt-ondernemingen, uitbaters van MTF’s of OTF’s”;

b) in paragraaf 1, 1°, wordt de bepaling onder a) aangevuld met de woorden “en bestaande opnames van telefoongesprekken, elektronische communicatie en overzichten van dataverkeer”;

c) in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden “op de gereguleerde markten en de MTF’s” vervangen door de woorden “op de handelsplatformen”;

b) au 5°, les mots “au sens de l’article 25, § 3, 1°” sont remplacés par les mots “admis aux négociations sur une plateforme de négociation belge ou faisant l’objet d’une demande d’admission aux négociations sur une telle plateforme de négociation”.

Art. 11

A l’article 29*bis* de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2014, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Pour l’application du présent article, la notion de “denrée alimentaire” vise une matière première, qui, le cas échéant après traitement, est destinée à la consommation humaine.”.

Art. 12

A l’article 30 de la même loi, le 3°, modifié par les arrêtés royaux des 24 août 2005 et 3 mars 2011, est remplacé par ce qui suit:

“3° par voie de règlement, établir les pratiques de marché admises, conformément à l’article 13 du règlement 596/2014 et aux dispositions prises sur la base ou en exécution de cet article.”.

Art. 13

A l’article 34 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 30 juillet 2013 et 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) au paragraphe 1^{er}, 1°, les mots “membres d’un marché réglementé ou d’un MTF belge” sont remplacés par les mots “membres d’une plateforme de négociation belge”, et les mots “des entreprises de marché, des MTF” sont remplacés par les mots “des entreprises de marché, des opérateurs de marché exploitant un MTF ou un OTF”;

b) au paragraphe 1^{er}, 1°, le a) est complété par les mots “, ainsi que les enregistrements existants des conversations téléphoniques, des communications électroniques et des données relatives au trafic”;

c) au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots “sur les marchés réglementés et les MTF” sont remplacés par les mots “sur les plateformes de négociation”;

d) in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden “op de geregementeerde markten en MTF’s” vervangen door de woorden “op de handelsplatformen”.

Art. 14

Artikel 35, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wetten van 2 juli 2010 en 30 juli 2013 en het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor de uitoefening van haar toezicht op de bepalingen van Verordening 596/2014 en Verordening 600/2014 en de bepalingen ter omzetting van Richtlijn 2014/65/EU, of wanneer zij daartoe wordt verzocht door een in het eerste lid, 2° of 3°, bedoelde autoriteit, kan de FSMA bij elke natuurlijke persoon en elke rechtspersoon elke informatie en elk document opvragen betreffende de omvang en het doel van een via een grondstoffenderivaat ingenomen positie of aangegaan risico en betreffende enigerlei activa of verplichtingen op de onderliggende markt, en verslagen opvragen over deze transacties.”.

Art. 15

In artikel 36 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en bij de wetten van 30 juli 2013 en 4 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Wanneer de FSMA een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten en reglementen genomen ter uitvoering ervan, kan zij de voor de inbreuk verantwoordelijke persoon bevelen om, binnen de termijn die zij bepaalt, de vastgestelde toestand te verhelpen alsook, desgevallend, om af te zien van herhaling van de gedraging die een inbreuk vormt. De FSMA kan ook elke natuurlijke of rechtspersoon die onjuiste of misleidende informatie heeft gepubliceerd of verspreid, bevelen om een rechtzetting te publiceren.”;

b) in paragraaf 1, tweede lid, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt:

“1° een waarschuwing bekendmaken waarin de verantwoordelijke persoon en de aard van de inbreuk worden genoemd of een rechtzetting publiceren van de onjuiste of misleidende openbaar gemaakte informatie;”;

d) au paragraphe 4, alinéa 2, les mots “sur les marchés réglementés et les MTF” sont remplacés par les mots “sur les plateformes de négociation”.

Art. 14

L'article 35, § 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2007 et modifié par les lois des 2 juillet 2010 et 30 juillet 2013 et par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Aux fins de l'exercice de son contrôle du respect des dispositions du règlement 596/2014 et du règlement 600/2014 ainsi que des dispositions visant à transposer la directive 2014/65/UE, ou lorsque la demande lui en est faite par une autorité visée à l'alinéa 1^{er}, 2° ou 3°, la FSMA peut se faire communiquer, par toute personne physique ou morale, toute information et tout document concernant le volume et la finalité d'une position ou d'une exposition prise par le biais d'un instrument dérivé sur matières premières et concernant tout actif ou passif sur le marché sous-jacent, et demander à la personne en question des rapports sur ces transactions.”.

Art. 15

A l'article 36 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 30 juillet 2013 et 4 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Lorsque la FSMA constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, elle peut enjoindre à la personne responsable de l'infraction de remédier à la situation constatée dans le délai que la FSMA détermine et, le cas échéant, de s'abstenir de réitérer le comportement constitutif d'une infraction. La FSMA peut également enjoindre à toute personne physique ou morale ayant publié ou diffusé des informations fausses ou trompeuses de publier un communiqué rectificatif.”;

b) au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° publier un avertissement indiquant l'identité de la personne responsable de l'infraction et la nature de celle-ci ou publier un communiqué rectifiant des informations fausses ou trompeuses qui ont été divulguées;”;

c) in paragraaf 1, tweede lid, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° de betaling van een dwangsom opleggen die per kalenderdag dat het bevel niet wordt nageleefd niet meer mag bedragen dan 50 000 euro, noch in het totaal 2 500 000 euro mag overschrijden;”;

d) paragraaf 1, derde lid, wordt aangevuld met de volgende zin:

“Ook wanneer er geen duidelijk identificeerbare voor de inbreuk of de publicatie of verspreiding van onjuiste of misleidende informatie verantwoordelijke persoon is, kan de FSMA zonder voorafgaand bevel een waarschuwing bekendmaken waarin desgevallend de aard van de inbreuk wordt genoemd of een rechtzetting publiceren van de onjuiste of misleidende openbaar gemaakte informatie.”;

e) paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien zij overeenkomstig de artikelen 70 tot 72 een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan, aan de overtreder een administratieve geldboete opleggen die niet meer mag bedragen dan 2 500 000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van deze winst of dit verlies.

In afwijking van het eerste lid, gelden volgende maximumbedragen:

1° in geval van een inbreuk op de bepalingen van artikel 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 of § 7, of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan: voor natuurlijke personen, 2 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 10 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijf procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;

2° in geval van een inbreuk op de artikelen 14 of 15 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan: voor natuurlijke personen, 5 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 15 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijftien procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden

c) au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° imposer le paiement d’une astreinte qui ne peut être, par jour calendrier de non-respect de l’injonction, supérieure à 50 000 euros, ni, au total, excéder 2 500 000 euros;”;

d) le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, est complété par la phrase suivante:

“Dans le cas également où la personne responsable de l’infraction ou de la publication ou diffusion d’informations fausses ou trompeuses n’est pas clairement identifiable, la FSMA peut, sans injonction préalable, publier un avertissement indiquant, le cas échéant, la nature de l’infraction ou publier un communiqué rectifiant les informations fausses ou trompeuses qui ont été divulguées.”;

e) le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, lorsque, conformément aux articles 70 à 72, elle constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, la FSMA peut infliger au contrevenant une amende administrative qui ne peut être supérieure à 2 500 000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte.

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, les montants maximums suivants sont d’application:

1° en cas d’infraction aux dispositions de l’article 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 ou § 7, ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution: s’agissant de personnes physiques, 2 000 000 euros et, s’agissant de personnes morales, 10 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, cinq pour cent du chiffre d’affaires annuel total. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte;

2° en cas d’infraction aux articles 14 ou 15 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles: s’agissant de personnes physiques, 5 000 000 euros et, s’agissant de personnes morales, 15 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, quinze pour cent du chiffre d’affaires annuel total. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a

verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;

3° in geval van een inbreuk op de artikelen 16 of 17 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan: voor natuurlijke personen, 1 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 2 500 000 euro of, indien dit hoger is, twee procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;

4° in geval van een inbreuk op de artikelen 18, 19 of 20 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan: voor natuurlijke personen, 500 000 euro en, voor rechtspersonen, 1 000 000 euro. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.

Voor de toepassing van het tweede lid wordt de totale jaaromzet bepaald op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan opgestelde jaarrekening. Indien de betrokken rechtspersoon geen omzet realiseert, wordt onder totale jaaromzet begrepen de met omzet corresponderende soort inkomsten, hetzij overeenkomstig de toepasselijke Europese jaarrekeningenrichtlijnen hetzij, indien die niet van toepassing zijn op de betrokken rechtspersoon, overeenkomstig het nationale recht van de lidstaat waar de rechtspersoon gevestigd is. Indien de rechtspersoon een moederonderneming is of een dochteronderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen, dan wordt onder totale jaaromzet begrepen de totale jaaromzet op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan van de uiteindelijke moederonderneming opgestelde geconsolideerde jaarrekening.

In geval van een inbreuk op de bepalingen bedoeld in het tweede lid, 1°, kan de FSMA, als de overtreder een rechtspersoon is, ook een administratieve geldboete opleggen aan een of meer leden van het leidinggevende, bestuurs- of toezichthoudende orgaan en aan elke andere persoon belast met de effectieve leiding van de rechtspersoon.”

permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte;

3° en cas d'infraction aux articles 16 ou 17 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles: s'agissant de personnes physiques, 1 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 2 500 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, deux pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte;

4° en cas d'infraction aux articles 18, 19 ou 20 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles: s'agissant de personnes physiques, 500 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 1 000 000 euros. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte.

Pour l'application de l'alinéa 2, le chiffre d'affaires annuel total est déterminé sur la base des derniers comptes annuels établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration. Si la personne morale concernée ne réalise pas de chiffre d'affaires, il y a lieu d'entendre par “chiffre d'affaires annuel total” le type de revenus correspondant au chiffre d'affaires, soit conformément aux directives comptables européennes pertinentes, soit, si celles-ci ne sont pas applicables à la personne morale concernée, conformément au droit interne de l'État membre dans lequel la personne morale a son siège statutaire. Lorsque la personne morale est une entreprise mère ou une filiale d'une entreprise mère qui est tenue d'établir des comptes consolidés, il y a lieu d'entendre par “chiffre d'affaires annuel total” le chiffre d'affaires annuel total tel qu'il ressort des derniers comptes consolidés établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration de l'entreprise mère ultime.

En cas d'infraction aux dispositions visées à l'alinéa 2, 1°, la FSMA peut, si le contrevenant est une personne morale, infliger également une amende administrative à un ou plusieurs membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance et à toute autre personne chargée de la direction effective de la personne morale.”

Art. 16

Artikel 49, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Tenzij het slechts over een gebonden bevoegdheid beschikt, houdt het directiecomité bij het bepalen van het type en desgevallend de hoogte van de maatregelen en sancties voor een inbreuk op de toepasselijke regels rekening met alle relevante omstandigheden.”.

Art. 17

In artikel 72, § 3, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 juli 2010 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wetten van 30 juli 2013 en 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid wordt de zin “Het bedrag van de geldboete moet worden vastgesteld in functie van de ernst van de gepleegde inbreuken en moet in verhouding staan tot de voordelen of de winst die eventueel uit deze inbreuken is gehaald.” vervangen als volgt:

“Bij het bepalen van het bedrag van de administratieve geldboete houdt de sanctiecommissie rekening met alle relevante omstandigheden, waaronder, in voorkomend geval:

- 1° de ernst en de duur van de inbreuk;
- 2° de mate van verantwoordelijkheid van de verantwoordelijke natuurlijke of rechtspersoon;
- 3° zijn financiële draagkracht;
- 4° de omvang van de winst die is behaald of het verlies dat is vermeden, voor zover dat kan worden bepaald;
- 5° het vermogensnadeel voor derden dat is veroorzaakt door de inbreuk, voor zover dat kan worden bepaald;
- 6° de mate waarin de verantwoordelijke persoon zijn medewerking verleent aan de FSMA;
- 7° eerdere inbreuken van de verantwoordelijke persoon;
- 8° de maatregelen die na de inbreuk door de verantwoordelijke persoon werden genomen ter voorkoming van herhaling van de inbreuk.”;

Art. 16

L'article 49, § 2, de la même loi, remplacé par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“A moins qu'il ne dispose que d'une compétence liée, le comité de direction tient compte, lorsqu'il détermine le type et, le cas échéant, le niveau des mesures et sanctions à prendre en cas d'infraction aux règles applicables, de toutes les circonstances pertinentes.”.

Art. 17

A l'article 72, § 3, de la même loi, remplacé par la loi du 2 juillet 2010 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 30 juillet 2013 et 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) à l'alinéa 1^{er}, la phrase “Le montant de l'amende doit être fixé en fonction de la gravité des manquements commis et en relation avec les avantages ou les profits éventuellement tirés de ces manquements.” est remplacée par ce qui suit:

“Lorsqu'elle détermine le montant de l'amende administrative, la commission des sanctions tient compte de toutes les circonstances pertinentes et, notamment, le cas échéant:

- 1° de la gravité et de la durée de l'infraction;
- 2° du degré de responsabilité de la personne physique ou morale responsable;
- 3° de la solidité financière de cette personne;
- 4° de l'importance du profit réalisé ou de la perte évitée, dans la mesure où ils peuvent être déterminés;
- 5° du préjudice patrimonial subi par des tiers du fait de l'infraction, dans la mesure où il peut être déterminé;
- 6° du degré de coopération avec la FSMA dont a fait preuve la personne responsable;
- 7° des infractions antérieures commises par la personne responsable;
- 8° des mesures qui ont été prises, après l'infraction, par la personne responsable en vue d'éviter une récidive.”;

b) het vierde lid wordt vervangen als volgt:

“Onmiddellijk nadat de betrokken personen op de hoogte zijn gebracht van de beslissing, maakt de sanctiecommissie deze beslissing nominaal bekend op de website van de FSMA. De bekendmaking mag ook bij uittreksel gebeuren, maar bevat minstens informatie over het type en de aard van de overtreding en de identiteit van de overtreder.”;

c) tussen het vierde en het vijfde lid worden drie leden ingelast, luidende:

“Indien echter de bekendmaking van de identiteit van de rechtspersonen of van de persoonsgegevens van natuurlijke personen door de sanctiecommissie wordt beschouwd als onevenredig, na een beoordeling per geval van de evenredigheid van de bekendmaking van dergelijke gegevens, of indien de bekendmaking een lopend onderzoek of de stabiliteit van het financieel systeem of van de financiële markten in gevaar zou brengen, handelt de sanctiecommissie als volgt:

1° uitstel van de bekendmaking totdat de redenen voor het niet-bekendmaken niet langer aanwezig zijn;

2° anonieme bekendmaking, indien een dergelijke anonieme bekendmaking een doeltreffende bescherming van de betrokken persoonsgegevens waarborgt; in dat geval kan de bekendmaking van relevante gegevens worden uitgesteld gedurende een redelijke tijdsperiode indien mag worden verwacht dat de redenen voor de anonieme bekendmaking binnen die periode zullen ophouden te bestaan;

3° niet-bekendmaking indien de hierboven onder 1° en 2° vermelde opties als onvoldoende worden beschouwd:

a) om te waarborgen dat de stabiliteit van het financieel systeem of van de financiële markten niet in gevaar wordt gebracht; of

b) om de evenredigheid te waarborgen van de bekendmaking in geval van een beslissing die wordt geacht van geringere betekenis te zijn.

Elke beslissing die overeenkomstig de twee vorige leden wordt bekendgemaakt, blijft gedurende een periode van ten minste vijf jaar na de bekendmaking op de website van de FSMA staan. Persoonsgegevens die in de bekendmaking zijn opgenomen worden evenwel slechts op de website vermeld zolang als noodzakelijk, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving

b) l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

“Immédiatement après que les personnes concernées aient été informées de la décision, la commission des sanctions rend cette décision publique de manière nominative sur le site web de la FSMA. La publication peut également être effectuée par extrait, mais doit comporter au minimum des informations sur le type et la nature de l'infraction et sur l'identité du contrevenant.”;

c) trois alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 4 et 5:

“Cependant, si la publication de l'identité des personnes morales ou des données à caractère personnel des personnes physiques est jugée disproportionnée par la commission des sanctions à l'issue d'une évaluation réalisée au cas par cas quant au caractère proportionné de la publication de telles données, ou si cette publication compromettrait une enquête en cours ou la stabilité du système financier ou des marchés financiers, la commission des sanctions agit de la manière suivante:

1° elle diffère la publication jusqu'au moment où les motifs justifiant la non-publication cessent d'exister;

2° elle procède à une publication anonyme si une telle publication garantit une protection efficace des données à caractère personnel en cause; dans ce cas, la publication des données pertinentes peut être différée pendant une période raisonnable, si l'on peut prévoir que les motifs justifiant la publication anonyme cesseront d'exister au cours de cette période;

3° elle s'abstient de toute publication si les options mentionnées aux 1° et 2° ci-dessus sont jugées insuffisantes:

a) pour garantir que la stabilité du système financier ou des marchés financiers ne sera pas compromise; ou

b) pour garantir le caractère proportionné de la publication dans le cas d'une décision réputée avoir un caractère mineur.

Toute décision publiée conformément aux deux alinéas précédents demeure disponible sur le site web de la FSMA pendant une période d'au moins cinq ans à compter de sa publication. Les données à caractère personnel figurant dans une telle publication ne sont toutefois maintenues sur ce site web que pour la durée nécessaire, conformément aux règles applicables en

betreffende de bescherming van persoonsgegevens. De beslissing van de sanctiecommissie bepaalt deze duur.

Indien een beroep is ingesteld tegen de sanctiebeslissing, wordt informatie met die strekking opgenomen in de bekendmaking of wordt, als het beroep op een later tijdstip wordt ingesteld, die informatie toegevoegd aan de oorspronkelijke bekendmaking. Latere informatie over de uitkomst van het beroep, met inbegrip van een beslissing tot vernietiging van de sanctiebeslissing, wordt eveneens bekendgemaakt.”

Art. 18

Artikel 73*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. 73*bis*. Wanneer een dwangsom die door de FSMA is opgelegd op grond van deze wet of van de andere wettelijke of reglementaire bepalingen die de opdrachten regelen van de FSMA wordt verbeurd, maakt de FSMA haar beslissing tot oplegging van de dwangsom en de redenen hiervan, alsook de verbeuring van de dwangsom bekend op haar website op de overeenkomstige wijze en onder de overeenkomstige voorwaarden bepaald in artikel 72, § 3, vierde tot zevende lid.”

Art. 19

In artikel 75 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 5° vervangen als volgt:

“5° binnen de grenzen van de Verordening 596/2014 en de Verordening (EU) Nr. 1227/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de integriteit en transparantie van de groothandelsmarkt voor energie, aan het Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER) en de nationale regulerende instanties bedoeld in artikel 2, punt 10, van Verordening 1227/2011, en, voor Verordening 596/2014, aan de Europese Commissie en de overige instanties bedoeld in artikel 25 van die verordening;”;

b) in paragraaf 2 worden de woorden “5°,” opgeheven.

matière de protection des données à caractère personnel. La décision de la commission des sanctions détermine cette durée.

Si la décision de sanction fait l’objet d’un recours, cette information est incluse dans la publication ou, si le recours est introduit après la publication initiale, celle-ci est complétée par cette information. Toute information ultérieure sur le résultat dudit recours, en ce compris toute décision qui annule la décision de sanction, est également publiée.”

Art. 18

L’article 73*bis* de la même loi, inséré par la loi du 30 juillet 2013 et modifié par la loi du 25 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 73*bis*. Lorsqu’une astreinte imposée par la FSMA en vertu de la présente loi ou des autres dispositions légales et réglementaires régissant les missions de la FSMA est encourue, la FSMA rend publics sur son site web sa décision d’imposition de l’astreinte et les motifs de cette décision, ainsi que le fait que l’astreinte est encourue, selon les modalités et aux conditions visées, *mutatis mutandis*, à l’article 72, § 3, alinéas 4 à 7.”

Art. 19

A l’article 75 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) au paragraphe 1^{er}, le 5° est remplacé par ce qui suit:

“5° dans les limites du règlement 596/2014 et du règlement (UE) n° 1227/2011 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l’intégrité et la transparence du marché de gros de l’énergie, à l’Agence de coopération des régulateurs de l’énergie (ACER) et aux autorités de régulation nationales visées à l’article 2, point 10, du règlement 1227/2011 et, pour ce qui est du règlement 596/2014, à la Commission européenne et aux autres autorités visées à l’article 25 de ce règlement;”;

b) au paragraphe 2, les mots “5°,” sont supprimés.

TITEL III

Wijzigingen van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt

Art. 20

In artikel 7, § 1, eerste lid, iii), van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt worden de woorden “onder voorbehoud dat de uitgevende instelling achteraf een keuze maakt indien de lidstaat van herkomst niet volgens haar voorkeur is bepaald” vervangen als volgt:

“onder voorbehoud dat de uitgevende instelling in de volgende gevallen achteraf een keuze maakt:

1° indien de lidstaat van herkomst niet volgens haar voorkeur is bepaald; of

2° indien de effecten van het type A niet langer zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt in haar lidstaat van herkomst, maar wel in één of meer andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte.

In het geval bedoeld onder 2° kan de uitgevende instelling een nieuwe lidstaat van herkomst kiezen uit de lidstaten van de Europese Economische Ruimte waar haar effecten van het type A tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten.”.

Art. 21

Artikel 36, § 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 17 juli 2013, wordt vervangen als volgt:

“Als de definitieve voorwaarden van de aanbidding niet in het basisprospectus en evenmin in een aanvulling hierop worden vermeld, worden zij door de uitgevende instelling bij de FSMA gedeponereerd. De FSMA deelt ze mee aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat van ontvangst en doet dit voor elke openbare aanbidding zo spoedig mogelijk en zo mogelijk vóór de lancering van de openbare aanbidding of de toelating tot de handel. De FSMA deelt de definitieve voorwaarden eveneens mee aan ESMA.”.

TITRE III

Modifications de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés

Art. 20

A l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, iii), de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, les mots “sous réserve d'un choix ultérieur de la part de l'émetteur lorsque l'État membre d'origine n'a pas été déterminé selon son choix.” sont remplacés par ce qui suit:

“sous réserve d'un choix ultérieur de la part de l'émetteur dans les cas suivants:

1° lorsque l'État membre d'origine n'a pas été déterminé selon son choix; ou

2° lorsque les valeurs mobilières de type A ne sont plus admises à la négociation sur un marché réglementé dans son État membre d'origine, mais qu'elles le restent dans un ou plusieurs autres États membres de l'Espace économique européen.

Dans le cas visé au 2°, l'émetteur peut choisir un nouvel État membre d'origine parmi les États membres de l'Espace économique européen dans lesquels ses valeurs mobilières de type A sont admises à la négociation sur un marché réglementé.”.

Art. 21

L'article 36, § 4, de la même loi, inséré par la loi du 17 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit:

“Lorsque les conditions définitives de l'offre ne sont pas incluses dans le prospectus de base ou dans un supplément, l'émetteur les dépose auprès de la FSMA. Celle-ci les communique à l'autorité compétente de l'État membre d'accueil dans les meilleurs délais lors de chaque offre publique et si possible avant le lancement de l'offre publique ou l'admission à la négociation. La FSMA communique également les conditions définitives à l'ESMA.”.

Art. 22

In artikel 38, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 17 juli 2013, worden de woorden “en door de uitgevende instelling, voor elke openbare aanbidding, ter kennis gebracht van de FSMA zodra dit realiseerbaar is en zo mogelijk voordat de openbare aanbidding of de toelating tot handel aanvangt” opgeheven.

TITEL IV

Wijzigingen van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en houdende diverse bepalingen

Art. 23

In artikel 3 van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 wordt in de bepaling onder 1° het woord “rechtspersoon” vervangen door de woorden “juridische entiteit”;

b) in dezelfde paragraaf worden in de bepaling onder 6° de woorden “een natuurlijke of rechtspersoon” vervangen door de woorden “een natuurlijke persoon of een juridische entiteit”;

c) in dezelfde paragraaf wordt de bepaling onder 7° vervangen als volgt:

“7° “controlerende persoon”: de natuurlijke persoon of de juridische entiteit die de controle heeft over een onderneming, ongeacht de rechtsvorm die deze onderneming aanneemt of het recht waaronder zij ressorteert;”;

d) in dezelfde paragraaf worden, in de bepaling onder 13°, in onderdelen a) en b) de woorden “de natuurlijke of rechtspersonen” vervangen door “de natuurlijke personen of juridische entiteiten”;

e) in dezelfde paragraaf wordt, in de bepaling onder 13°, onderdeel c) opgeheven;

f) in dezelfde paragraaf worden, in de bepaling onder 14°, de woorden “a), b) of c)” vervangen door de woorden “a) of b)”;

Art. 22

A l'article 38, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 17 juillet 2013, les mots “et communiquées par l'émetteur à la FSMA lors de chaque offre publique, dans les meilleurs délais et si possible avant le lancement de l'offre publique ou l'admission à la négociation” sont supprimés.

TITRE IV

Modifications de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses

Art. 23

A l'article 3 de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les modifications suivantes sont apportées:

a) au paragraphe 1^{er}, 1°, les mots “toute personne morale de droit privé ou de droit public” sont remplacés par les mots “toute entité juridique régie par le droit privé ou public”;

b) au même paragraphe, 6°, les mots “une personne physique ou morale” sont remplacés par les mots “une personne physique ou une entité juridique”;

c) au même paragraphe, le 7° est remplacé par ce qui suit:

“7° “personne détenant le contrôle”: la personne physique ou l'entité juridique qui contrôle une entreprise, quelle que soit la forme juridique de cette entreprise et quel que soit le droit dont cette entreprise relève;”;

d) au même paragraphe, 13°, a) et b), les mots “les personnes physiques ou morales” sont remplacés par les mots “les personnes physiques ou entités juridiques”;

e) au même paragraphe, 13°, le c) est abrogé;

f) au même paragraphe, 14°, les mots “a), b) ou c)” sont remplacés par les mots “a) ou b)”;

g) in dezelfde paragraaf worden, in de bepalingen onder 16° en 17°, de woorden “een natuurlijke of rechtspersoon” vervangen door “een natuurlijke persoon of een juridische entiteit”;

h) paragraaf 1 wordt aangevuld met de bepalingen onder 27°, 28°, 29°, 30° en 31°, luidende:

“27° “Verordening (EG) nr. 2273/2003”: Verordening (EG) nr. 2273/2003 van de Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de uitzonderingsregeling voor terugkoopprogramma's en voor de stabilisatie van financiële instrumenten betreft;

28° “Verordening (EU) nr. 596/2014”: Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie;

29° “ESMA”: de Europese Autoriteit voor effecten en markten (European Securities and Markets Authority) als opgericht door de Verordening (EU) nr. 1095/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010;

30° “formele overeenkomst”: een overeenkomst die krachtens het toepasselijke recht bindend is;

31° “juridische entiteit”: een rechtspersoon, een geïntegreerde onderneming zonder rechtspersoonlijkheid of een trust.”;

i) in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Voor de toepassing van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten wordt een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke juridische entiteit die aandelen heeft uitgegeven eveneens als emittent beschouwd indien certificaten die deze aandelen vertegenwoordigen tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, ongeacht of deze aandelen al dan niet tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en zelfs indien deze certificaten door een andere natuurlijke persoon of juridische entiteit zijn uitgegeven.”

Art. 24

In artikel 5, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 17 juli 2013, worden de woorden “en die

g) au même paragraphe, 16° et 17°, les mots “toute personne physique ou morale” sont remplacés par les mots “toute personne physique ou entité juridique”;

h) le paragraphe 1^{er} est complété par les 27°, 28°, 29°, 30° et 31° rédigés comme suit:

“27° “le règlement (CE) n° 2273/2003”: le règlement (CE) n° 2273/2003 de la Commission du 22 décembre 2003 portant modalités d'application de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dérogations prévues pour les programmes de rachat et la stabilisation d'instruments financiers;

28° “le règlement (UE) n° 596/2014”: le règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission;

29° “ESMA”: l'Autorité européenne des marchés financiers (European Securities and Markets Authority) telle qu'établie par le Règlement (UE) n° 1095/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010;

30° “accord formel”: un accord contraignant en vertu du droit applicable;

31° “entité juridique”: une personne morale, une entreprise enregistrée sans personnalité juridique ou un trust.”;

i) au paragraphe 2, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Pour l'application du titre II et de ses arrêtés d'exécution, il y a également lieu d'entendre par “émetteur” toute entité juridique régie par le droit privé ou public qui a émis des actions, si des certificats représentatifs de ces actions sont admis à la négociation sur un marché réglementé, que ces actions soient elles-mêmes admises ou non à la négociation sur un marché réglementé, et ce, même si ces certificats sont émis par une autre personne physique ou entité juridique.”

Art. 24

A l'article 5, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 17 juillet 2013, les mots “et qui ont choisi la

overeenkomstig artikel 7, § 1, eerste lid, iii), van de wet van 16 juni 2006 België als lidstaat van herkomst hebben gekozen” vervangen door de woorden “en waarvoor België, met toepassing van artikel 10, § 3, van de wet van 2 augustus 2002 en haar uitvoeringsbesluiten, de lidstaat van herkomst is”.

Art. 25

In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “elke natuurlijke of rechtspersoon” vervangen door de woorden “elke natuurlijke persoon of juridische entiteit”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “elke natuurlijke of rechtspersoon” vervangen door de woorden “elke natuurlijke persoon of juridische entiteit”;

3° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden “Wanneer natuurlijke of rechtspersonen” vervangen door de woorden “Wanneer natuurlijke personen of juridische entiteiten”;

4° paragraaf 4, tweede lid, wordt opgeheven;

5° in paragraaf 5 worden de woorden “natuurlijke of rechtspersoon” telkens vervangen door de woorden “natuurlijke persoon of juridische entiteit”;

6° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt:

“§ 6. Voor de toepassing van titel II, met uitzondering van artikel 15, en de besluiten tot uitvoering van titel II, worden met stemrechtverlenende effecten gelijkgesteld:

1° financiële instrumenten die, op de vervaldag, uit hoofde van een formele overeenkomst, de houder het onvoorwaardelijke recht of de beslissing over dit recht verlenen om reeds uitgegeven stemrechtverlenende effecten te verwerven;

2° financiële instrumenten die niet onder 1° vallen, maar wel gekoppeld zijn aan de onder 1° bedoelde stemrechtverlenende effecten en waarvan het economisch effect vergelijkbaar is met dat van de onder 1° bedoelde financiële instrumenten, ongeacht of zij al dan niet recht geven op materiële afwikkeling.

Voor de toepassing van het eerste lid worden de volgende financiële instrumenten beschouwd als gelijkgestelde financiële instrumenten, als zij voldoen aan de voorwaarden als bedoeld in het eerste lid, 1° of 2°:

Belgique comme État membre d’origine conformément à l’article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, iii), de la loi du 16 juin 2006” sont remplacés par les mots “et dont la Belgique est l’État membre d’origine, en application de l’article 10, § 3, de la loi du 2 août 2002 et de ses arrêtés d’exécution”.

Art. 25

A l’article 6 de la même loi, modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “Toute personne physique ou morale” sont remplacés par les mots “Toute personne physique ou entité juridique”;

2° au paragraphe 2, les mots “toute personne physique ou morale” sont remplacés par les mots “toute personne physique ou entité juridique”;

3° au paragraphe 4, alinéas 1^{er}, les mots “Lorsque des personnes physiques ou morales” sont remplacés par les mots “Lorsque des personnes physiques ou entités juridiques”;

4° au paragraphe 4, l’alinéa 2 est abrogé;

5° au paragraphe 5, les mots “personne physique ou morale” sont chaque fois remplacés par les mots “personne physique ou entité juridique”;

6° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit:

“§ 6. Pour l’application du titre II, à l’exception de l’article 15, et des arrêtés pris en exécution du titre II, sont assimilés à des titres conférant le droit de vote:

1° des instruments financiers qui, à l’échéance, donnent à leur détenteur, en vertu d’un accord formel, soit le droit inconditionnel d’acquérir, soit la faculté d’acquérir des titres conférant le droit de vote qui sont déjà émis;

2° des instruments financiers qui ne relèvent pas du 1°, mais qui sont liés à des titres conférant le droit de vote visés au 1°, et dont l’effet économique est similaire à celui des instruments financiers visés au 1°, qu’ils donnent droit à un règlement physique ou non.

Pour l’application de l’alinéa 1^{er}, sont considérés comme des instruments financiers assimilés, pour autant qu’ils satisfassent aux conditions énoncées à l’alinéa 1^{er}, 1° ou 2°, les instruments financiers suivants:

- a) verhandelbare effecten;
- b) opties;
- c) futures;
- d) swaps;
- e) rentetermijncontracten;
- f) financiële contracten ter verrekening van verschillen ("contracts for differences");
- g) alle andere contracten of overeenkomsten met gelijkaardige economische effecten die fysiek of in contanten kunnen worden afgewikkeld.

Deze gelijkstelling geldt ook voor niet tot de verhandeling op een gereguleerde markt toegelaten certificaten die betrekking hebben op stemrechtverlenende effecten indien zij de houder ervan het onvoorwaardelijke recht of de beslissing over dit recht verlenen om de reeds uitgegeven stemrechtverlenende effecten waarop zij betrekking hebben te verwerven.

Indien het recht van de houder om de onderliggende stemrechtverlenende effecten te verwerven enkel afhangt van een gebeurtenis die de houder vermag te doen plaatshebben of te verhinderen wordt dit recht als onvoorwaardelijk beschouwd.”;

7° paragraaf 7 wordt vervangen als volgt:

“§ 7. De Koning bepaalt op advies van de FSMA de concrete invulling van de kennisgevingsplicht bedoeld in § 4 en 5.”.

Art. 26

In artikel 7, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “een natuurlijke of rechtspersoon” vervangen door de woorden “een natuurlijke persoon of juridische entiteit”.

Art. 27

In artikel 9 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) in paragraaf 1 wordt het woord “en” tussen 1° en 2° geschrapt;

- a) les valeurs mobilières;
- b) les contrats d’option;
- c) les contrats à terme (*futures*);
- d) les contrats d’échange;
- e) les accords de taux futurs;
- f) les contrats financiers pour différences (*contracts for differences*);
- g) tous autres contrats ou accords ayant un effet économique similaire, susceptibles d’être réglés par une livraison physique ou en numéraire.

Cette assimilation vaut également pour les certificats non admis à la négociation sur un marché réglementé qui se rapportent à des titres conférant le droit de vote, pour autant qu’ils donnent à leur détenteur soit le droit inconditionnel d’acquérir, soit la faculté d’acquérir les titres conférant le droit de vote déjà émis auxquels ils se rapportent.

Si le droit du détenteur d’acquérir les titres sous-jacents conférant le droit de vote dépend uniquement d’un événement qu’il a le pouvoir de faire arriver ou d’empêcher, ce droit est considéré comme inconditionnel.”;

7° le paragraphe 7 est remplacé par ce qui suit:

“§ 7. Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine les modalités de l’obligation de notification visée aux § 4 et 5.”.

Art. 26

A l’article 7, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “une personne physique ou morale” sont remplacés par les mots “une personne physique ou une entité juridique”.

Art. 27

A l’article 9 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

- a) au paragraphe 1^{er}, le mot “et” entre le 1° et le 2° est supprimé;

b) paragraaf 1 wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende:

“3° worden de met stemrechtverlenende effecten gelijkgestelde financiële instrumenten meegerekend, volgens de nadere regels bepaald door de Koning.”;

c) in paragraaf 2 worden de woorden “een natuurlijke of rechtspersoon” vervangen door de woorden “een natuurlijke persoon of juridische entiteit”;

d) in paragraaf 3, eerste lid, worden de bepalingen onder 1°, 2° en 3° vervangen als volgt:

“1° worden de deelnemingen bedoeld in de artikelen 6 en 7 van een derde die optreedt voor rekening van een andere natuurlijke persoon of juridische entiteit, meegerekend in hoofde van die laatste persoon of entiteit, en dit ongeacht in wiens naam deze derde optreedt;

2° worden in hoofde van de controlerende natuurlijke persoon of juridische entiteit diens deelnemingen bedoeld in de artikelen 6 en 7 samengevoegd met de deelnemingen bedoeld in de artikelen 6 en 7 van door die persoon of entiteit gecontroleerde ondernemingen;

3° voegen in onderling overleg handelende personen de stemrechten waarop hun akkoord slaat samen; “;

e) paragraaf 3, eerste lid, wordt aangevuld met een bepaling onder 4°, luidende:

“4° voegt de houder van met stemrechtverlenende effecten gelijkgestelde financiële instrumenten alle op dezelfde emittent betrekking hebbende gelijkgestelde financiële instrumenten samen. Alleen longposities worden in aanmerking genomen. Longposities worden niet verrekend met shortposities die betrekking hebben op dezelfde emittent.”.

Art. 28

In artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 4, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° de stemrechten verbonden aan stemrechtverlenende effecten die in de handelsportefeuille worden gehouden niet worden uitgeoefend en niet anderszins worden aangewend om inspraak uit te oefenen in het bestuur van de emittent.”;

b) le paragraphe 1^{er} est complété par un 3° rédigé comme suit:

“3° des instruments financiers assimilés à des titres conférant le droit de vote, selon les modalités déterminées par le Roi.”;

c) au paragraphe 2, les mots “une même personne physique ou morale” sont remplacés par les mots “une même personne physique ou entité juridique”;

d) au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les 1°, 2° et 3° sont remplacés par ce qui suit:

“1° les participations visées aux articles 6 et 7, détenues par un tiers qui agit pour compte d’une autre personne physique ou entité juridique, sont additionnées dans le chef de cette dernière personne ou entité, que ce tiers agisse ou non en nom propre;

2° il y a lieu d’additionner, dans le chef de la personne physique ou entité juridique détenant le contrôle, aux participations visées aux articles 6 et 7 qu’elle détient, les participations visées aux articles 6 et 7 détenues par les entreprises contrôlées par cette personne ou entité;

3° les personnes agissant de concert additionnent tous les droits de vote visés par leur accord.”;

e) le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est complété par un 4° rédigé comme suit:

“4° le détenteur d’instruments financiers assimilés à des titres conférant le droit de vote agrège tous les instruments financiers assimilés qui sont liés au même émetteur. Seules les positions longues sont prises en compte. Les positions longues ne sont pas compensées avec les positions courtes relatives au même émetteur sous-jacent.”.

Art. 28

A l’article 10 de la même loi, modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011 et par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 4, le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° que les droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote détenus dans le portefeuille de négociation ne soient pas exercés ni utilisés autrement pour intervenir dans la gestion de l’émetteur.”;

2° er wordt een paragraaf 4*bis* ingevoegd, luidende:

“§ 4*bis*. Tijdens de stabilisatieperiode is er geen kennisgevingsplicht met betrekking tot stemrechten verbonden aan aandelen die worden verworven voor stabilisatiedoeleinden overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2273/2003 of artikel 5 van Verordening (EU) nr. 596/2014 mits de aan deze aandelen verbonden stemrechten niet worden uitgeoefend en niet anderszins worden aangewend om inspraak uit te oefenen in het bestuur van de emittent.”.

Art. 29

In artikel 12, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “zo spoedig mogelijk” vervangen door het woord “onverwijld” en worden de woorden “aanvangend op de handelsdag” opgeheven.

Art. 30

In artikel 20, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “de persoon” vervangen door de woorden “de natuurlijke persoon of juridische entiteit”.

Art. 31

In artikel 21, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de woorden “en de ESMA” ingelast tussen de woorden “de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst als bedoeld in Richtlijn 2004/109/EG” en de woorden “van deze bevindingen in kennis.”.

Art. 32

Artikel 27 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt vervangen als volgt:

“Art. 27. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien zij een inbreuk vaststelt op de bepalingen van titel II of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan, aan de overtreder alsook, als deze een rechtspersoon is, aan een of meer leden van het leidinggevend, bestuurs- of toezichthoudende orgaan en aan elke andere persoon belast met de effectieve leiding van de rechtspersoon, een administratieve geldboete opleggen.

Voor natuurlijke personen mag de geldboete bedoeld in het eerste lid niet meer bedragen dan 2 000 000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de in-

2° il est inséré un paragraphe 4*bis* rédigé comme suit:

“§ 4*bis*. Pendant la période de stabilisation, l'obligation de notification ne s'applique pas aux droits de vote qui sont attachés à des actions acquises à des fins de stabilisation conformément au règlement (CE) n° 2273/2003 ou à l'article 5 du règlement (UE) n° 596/2014, pour autant que les droits de vote attachés auxdites actions ne soient pas exercés ni utilisés autrement pour intervenir dans la gestion de l'émetteur.”.

Art. 29

A l'article 12, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “le plus tôt possible” sont remplacés par le mot “rapidement” et les mots “commençant le jour de cotation” sont supprimés.

Art. 30

A l'article 20, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “la personne” sont remplacés par les mots “la personne physique ou entité juridique”.

Art. 31

A l'article 21, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les mots “et l'ESMA” sont insérés entre les mots “l'autorité compétente de l'État membre d'origine au sens de la directive 2004/109/CE” et “de ses constatations.”.

Art. 32

L'article 27 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 27. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, la FSMA peut, lorsqu'elle constate une infraction aux dispositions du titre II ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution, infliger une amende administrative au contrevenant et, s'il s'agit d'une personne morale, à un ou plusieurs membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance et à toute autre personne chargée de la direction effective de la personne morale.

Dans le cas de personnes physiques, l'amende visée à l'alinéa 1^{er} ne peut être supérieure à 2 000 000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits.

breuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.

Voor juridische entiteiten mag de geldboete bedoeld in het eerste lid niet meer bedragen dan 10 000 000 euro of, indien dit hoger is, 5 procent van de totale jaaromzet voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.

Voor de toepassing van het derde lid wordt de totale jaaromzet bepaald op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan opgestelde jaarrekening. Indien de betrokken juridische entiteit geen omzet realiseert wordt onder “totale jaaromzet” begrepen de met omzet corresponderende soort inkomsten, hetzij overeenkomstig de toepasselijke Europese jaarrekeningenrichtlijnen hetzij, indien die niet van toepassing zijn op de betrokken juridische entiteit, overeenkomstig het nationale recht van de lidstaat waar de entiteit gevestigd is. Indien de juridische entiteit een moederonderneming is of een dochteronderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen, dan wordt onder “totale jaaromzet” begrepen de totale jaaromzet op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan van de uiteindelijke moederonderneming opgestelde geconsolideerde jaarrekening.”.

TITEL V

Wijziging van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen

Art. 33

Artikel 6, § 3, van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen gewijzigd bij de wet van 17 juli 2013, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In afwijking van het eerste lid, 3°, worden biedingen op schuldinstrumenten met een nominale waarde van ten minste 50 000 euro per eenheid beschouwd als biedingen die geen openbaar karakter hebben wanneer deze schuldinstrumenten vóór 31 december 2010 werden uitgegeven.”.

Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte.

Dans le cas d’entités juridiques, l’amende visée à l’alinéa 1^{er} ne peut être supérieure, pour le même fait ou pour le même ensemble de faits, à 10 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, à 5 pour cent du chiffre d’affaires annuel total. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte.

Pour l’application de l’alinéa 3, le chiffre d’affaires annuel total est déterminé sur la base des derniers comptes annuels établis par le conseil d’administration ou l’organe d’administration. Si l’entité juridique concernée ne réalise pas de chiffre d’affaires, il y a lieu d’entendre par “chiffre d’affaires annuel total” le type de revenus correspondant au chiffre d’affaires, soit conformément aux directives comptables européennes pertinentes, soit, si celles-ci ne sont pas applicables à l’entité juridique concernée, conformément au droit interne de l’État membre dans lequel cette entité a son siège statutaire. Lorsque l’entité juridique est une entreprise mère ou une filiale d’une entreprise mère qui est tenue d’établir des comptes consolidés, il y a lieu d’entendre par “chiffre d’affaires annuel total” le chiffre d’affaires annuel total tel qu’il ressort des derniers comptes consolidés établis par le conseil d’administration ou l’organe d’administration de l’entreprise mère ultime.”.

TITRE V

Modification de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d’acquisition

Art. 33

L’article 6, § 3, de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d’acquisition, modifié par la loi du 17 juillet 2013, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, 3°, les offres portant sur des titres de créance d’une valeur nominale unitaire d’au moins 50 000 euros sont considérées comme des offres ne revêtant pas un caractère public si ces titres de créance ont été émis avant le 31 décembre 2010.”.

TITEL VI

*Opheffingsbepalingen, overgangsbepaling,
uitvoering en inwerkingtreding*

Art. 34

Het koninklijk besluit van 5 maart 2006 betreffende marktmisbruik, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 december 2006 en 3 maart 2011, wordt opgeheven.

Art. 35

Het koninklijk besluit van 5 maart 2006 betreffende de juiste voorstelling van beleggingsaanbevelingen en de bekendmaking van belangenconflicten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt opgeheven.

Art. 36

Voor emittenten als bedoeld in artikel 10, § 3, eerste lid, 1^o, b) of 2^o, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten waarvan effecten op de datum van inwerkingtreding van artikel 6, l), reeds zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en wiens keuze van lidstaat van herkomst op die laatste datum nog niet is openbaar gemaakt, zal België van rechtswege, vanaf die laatste datum en tot op het moment dat zij één enkele lidstaat van herkomst hebben gekozen en deze keuze hebben openbaar gemaakt:

(i) de lidstaat van herkomst zijn wanneer de effecten uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten;

(ii) één van de lidstaten van herkomst zijn, wanneer de effecten niet uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten.

Emittenten als bedoeld in artikel 10, § 3, eerste lid, 1^o, b) of 2^o, van diezelfde wet waarvan effecten op de datum van inwerkingtreding van artikel 6, l), reeds zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en die België reeds als lidstaat van herkomst hebben gekozen en hun keuze aan de FSMA hebben meegedeeld vóór die datum, dienen hun keuze niet opnieuw openbaar te maken, tenzij zij na die datum een andere lidstaat van herkomst kiezen.

TITRE VI

*Dispositions abrogatoires, disposition transitoire,
execution et entree en vigueur*

Art. 34

L'arrêté royal du 5 mars 2006 relatif aux abus de marché, modifié par les arrêtés royaux des 14 décembre 2006 et 3 mars 2011, est abrogé.

Art. 35

L'arrêté royal du 5 mars 2006 relatif à la présentation équitable des recommandations d'investissement et à la mention des conflits d'intérêts, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est abrogé.

Art. 36

Pour les émetteurs visés à l'article 10, § 3, alinéa 1^{er}, 1^o, b), ou 2^o, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers dont les valeurs mobilières sont déjà admises à la négociation sur un marché réglementé à la date d'entrée en vigueur de l'article 6, l), et qui n'ont pas encore rendu public leur choix quant à leur État membre d'origine à cette dernière date, la Belgique sera de plein droit, à partir de cette dernière date et jusqu'au moment où ils auront choisi un État membre d'origine unique et rendu ce choix public:

(i) l'État membre d'origine si les valeurs mobilières sont exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge;

(ii) l'un des États membres d'origine si les valeurs mobilières ne sont pas exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge.

Les émetteurs visés à l'article 10, § 3, alinéa 1^{er}, 1^o, b), ou 2^o, de la même loi dont les valeurs mobilières sont déjà admises à la négociation sur un marché réglementé à la date d'entrée en vigueur de l'article 6, l), et qui ont déjà choisi la Belgique comme État membre d'origine et communiqué leur choix à la FSMA avant cette date, ne doivent pas rendre une nouvelle fois leur choix public, à moins qu'ils ne choisissent un autre État membre d'origine après cette date.

Art. 37

Deze wet treedt in werking op de door de Koning te bepalen datum.

In afwijking van het eerste lid:

1° treden de artikelen 3, 4, 6, a), 8 tot 19, 34 en 35 in werking op 3 juli 2016;

2° treden de artikelen 1, 2, 5, 7, 21, 22 en 33 in werking op de tiende dag na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 16 juni 2016

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Art. 37

La présente loi entre en vigueur à la date à déterminer par le Roi.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}:

1° les articles 3, 4, 6, a), 8 à 19, 34 et 35 entrent en vigueur le 3 juillet 2016;

2° les articles 1, 2, 5, 7, 21, 22 et 33 entrent en vigueur le dixième jour qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 juin 2016

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Siegfried BRACKE

Emma DE PRINS